

Bibliografía de la lingüística me'phaa¹

Stephen A. Marlett

Los Archivos Lingüísticos Me'phaa

Stephen A. Marlett (agosto 2013) Bibliografía de la Lingüística Me'phaa. En: Stephen A. Marlett (ed.) Los Archivos Lingüísticos Me'phaa.

[http://www.sil.org/mexico/workpapers/WP013-PDF/MephaaBibliografia_Publica.pdf] © SIL International. Éstos son documentos de trabajo que periódicamente son actualizados, ampliados y corregidos. Puede enviar sus comentarios o correcciones al editor (véase el [índice](#)).

¹Se solicitan correcciones y adiciones. Por favor, contactar al [autor](#). Los inventarios de materiales en Bright (1955), Bright (1967) y Fernández de Miranda (1967), Oettinger (1976) y Carrasco Zúñiga (1995) han sido de mucha ayuda.

Contenido

1	Introducción	2
2	Estudios históricos y comparativos	2
3	Estudios descriptivos y teóricos	5
	Referencias	6

1 Introducción

Este documento presenta una bibliografía de los estudios lingüísticos sobre el me'phaa (o tlapaneco, como se ha conocido también). Los materiales incluidos describen o hacen referencia importante a las variedades de me'phaa que se hablan en México y subtiaba (una variante de me'phaa extinta anteriormente hablada en Nicaragua). Este documento no lista la serie de trabajos nuevos sobre diversos temas relacionados con me'phaa que empezaron a aparecer en 2011 y publicados en esta serie, los cuales también se recomiendan al lector.²

2 Estudios históricos y comparativos

En la tabla 1 mostramos una lista de obras (en orden cronológico) que presentan o evalúan la relación entre las lenguas me'phaa, incluyendo la relación entre ellas mismas. Consideramos que las obras de Rensch (1977) y Suárez (1977) son como una división muy importante en la historia, porque sus trabajos argumentan exitosamente frente al mundo académico general que el me'phaa pertenece a la gran familia otomangue.³ Campbell y Poser (2008) resumen la conclusión: "Resulta que se mostró que [la familia tlapaneca-subtiaba] no es parte de la familia "hokana" como postuló Sapir (1925a), sino una rama de la familia otomangue ...".⁴

²Los códigos ISO 639-3 actualmente en uso son: [sut] (para subtiaba), y [tcf], [tpc], [tpl] y [tpx] (para las variedades de me'phaa habladas en México) (Lewis 2009). Para más información general, véase [Conexiones Externas e Internas](#) en esta serie. Véase también el [Prefacio](#) a esta serie.

³Se circularon las ideas y los manuscritos durante varios años antes de su publicación. Por ejemplo, Weathers (1976) hace referencia al trabajo de Rensch (1977) en forma de manuscrito con la fecha 1969. Entonces el uso de la fecha 1977 es un poco arbitrario.

⁴Original: "Tlapanec-Subtiaba proved not to belong to 'Hokan' as postulated by Sapir (1925a), but to be a branch of Otomanguean ..."

Tabla 1: List de obras

Obra	Comentario	¿Se incluyen datos léxicos?
Brinton (1891:159, 342)	Se presenta el subtiaba como uno de los "Inter-Isthmian stocks" pero no se menciona el tlapaneco como lengua.	no
León (1903)	Se presenta el tlapaneco como parte de la familia "Zoque-Mixeana".	no
Lehmann (1915)	Se presentan datos de Nicaragua y también se presenta una comparación con datos de varias lenguas de México.	sí
Lehmann (1920)	Se presentan datos de Nicaragua y también se presenta una comparación con datos de México, estableciendo la conexión. Sugiere una relación con algunas lenguas de California.	sí
Sapir (1925a), Sapir (1925b)	Siguiendo a la propuesta de Lehmann (1920), Sapir postula una relación genética con lenguas hokanas y posiblemente la influencia regional de lenguas otomangues.	sí
Radin (1935)	Se presentan datos de Guerrero.	sí
Mason (1940), Mason (1962)	"The Hokan relationship [with Tlapanec as sister with Hokan and Coahuiltecan], universally accepted today, was first indicated by Lehman and later proved by Radin and Sapir."	no
Weitlaner (1941)	Se incluye "tlappaneco" en la comparación con otras lenguas, pero no se considera lengua otomangue.	sí
Weitlaner y Weitlaner de Johnson (1943)	Se incluye vocabulario del "tlappaneco" (pp. 199-201) para comparar con otras lenguas.	sí
Mason (1950)	Se presenta "supaneco" como lengua "Hokan-Siouan". ⁵	no
Lemley (1955)	Se presentan algunos datos para comparar con otras lenguas.	sí
Swadesh (1959)	Se presenta la familia mangue-tlapaneco como familia aislada.	no
Swadesh (1960)	Se propone que el "tlapaneco-mangue" se agrupa con macro-mayense.	no

⁵P. 173: "The two languages under consideration [as belonging to the Hokan-Siouan phylum] are Subtiaba and the tiny enclave Maribichicoa. The true and earlier name for the language is Maribio. They are grouped with the Tlapanec of Guerrero, Mexico, under the name Supanec."

Obra	Comentario	¿Se incluyen datos léxicos?
McQuown (1967)	En general, incluyendo trabajos particulares como Fernández de Miranda (1967), Swadesh (1967), se presenta el supaneco como una familia en la gran familia hokalteca.	no
Langdon (1974)	Se sigue la hipótesis de (Sapir 1925a) que el supaneco es una rama dentro de la familia hokalteca, al par de la familia hokana y la familia coahuilteca.	no
Rensch (1973)		sí
Campbell (1975)	Presenta información acerca de subtiaba.	sí
Weathers (1976)	Presenta información general actualizada acerca del "tlapaneco", especialmente la variante de Malinaltepec, para comparar con los datos presentados en Campbell (1975).	sí
Rensch (1977)	Presenta una detallada comparación de datos de me'phaa con datos de lenguas de la familia otomangue para mostrar que el me'phaa pertenece a esa familia.	sí
Suárez (1977)	Presenta evidencia para apoyar claramente la hipótesis que el me'phaa es una lengua otomangue.	sí
Rensch (1978)		sí
Bright (1978)	Se expresan dudas acerca de la propuesta de (Rensch 1977).	no
Suárez (1979)	Presenta más apoyo para la afiliación del me'phaa con la familia otomangue y también sugiere algunas correcciones a las propuestas de Rensch (1977).	sí
Egland, Bartholomew y Cruz Ramos (1983)	Se presentan los resultados de un sondeo de inteligibilidad entre ciertos pueblos.	no
Suárez (1983b)	Se incluye el tlapaneco como una rama de la familia otomangue.	no
Kaufman (1984)	"El complejo lingüístico tlapaneco ha sido reconocido como incluido en la familia otomangue o estrechamente relacionado a ella, ..." (p. 960) ⁶	no

⁶Original: "The Tlapanec language complex has been recognized as included in or closely related to Oto-Manguean, ..."

Obra	Comentario	¿Se incluyen datos léxicos?
Suárez (1986)	Se presentan rasgos que comparte el tlapaneco con otras lenguas otomangues.	sí
Anaya (1987)	Se presenta el subtiaba-tlapaneco como lengua hokalteca (una rama hermana del hokano y del coahuilteco).	no
Greenberg (1987)	Se acepta la propuesta de Sapir (1925a).	no
Manrique (1988)	Se considera la familia tlapaneca como aislada.	no
Suárez (1990)	Se consideran datos pertinentes a la relación entre me'phaa y otras lenguas otomangues.	no
Lyovin (1997)	Se reconoce que hay dos o más hipótesis en juego.	no
Campbell (1997)	Se acepta la propuesta de Rensch (1977) y Suárez (1977).	no
Mithun (1999)	Se considera el tlapaneco como lengua otomangue.	no
Kaufman (2006)	Incluye al "tlapaneko" en su presentación de las lenguas otomangues como parte de la rama tlapaneco-mangueana.	no
Kaufman (2007)	Incluye al "tlapaneko" en su presentación de las lenguas otomangues como parte de la rama tlapaneco-mangueana.	no
Greenberg y Ruhlen (2007)	Se incluye al "Tlappanec" como lengua hokana.	sí
Campbell (2007)	"Se ha comprobado, para la satisfacción de todos los especialistas, que el tlapaneco-subtiaba también pertenece a [la familia otomangue]." (pp. 26-27)	no
Apolinar Antonio, et al. (2010)	Presenta una comparación de unas cincuenta palabras en cuatro variedades.	sí

3 Estudios descriptivos y teóricos

Los siguientes trabajos presentan estudios descriptivos o teóricos sobre varios aspectos del me'phaa en una o más variedades.

- (1) **General:** Squier (1853), León (1912), APLT (1988), Schultze Jena (1938), Suárez (1983a), Wichmann (2006), Carrasco Zúñiga (2006).

- (2) **Léxico:** Lemley (1981) (términos de parentesco), Wichmann (2007c), Apolinar Antonio, et al. (2010).
- (3) **Fonología:** Carrasco Zúñiga (2006), Cline (2013).
- (4) **Tono y otros aspectos suprasegmentales:** Black (2005), Wichmann (2006).
- (5) **Morfología:** Black (2005), Carrasco Zúñiga (2006), Opitz (2007), Opitz (2008), Wichmann (2009), Navarro Solano (2012).
- (6) **Sintaxis:** Wichmann (2007a), Wichmann (2007b), Wichmann (2010), Duncan (2012), Duncan (2013).
- (7) **Semántica:** Wichmann (1992), Wichmann (1993).
- (8) **Textos:** Lemley (1949)⁷, Sánchez O. y Peláez Sánchez (1975)⁸, Sánchez O. (1976a), Sánchez O. (1976b), Sánchez O. (1976c), Sánchez O. y otros (1977), APLT (1988), Weathers (1990), Conaculta (1995), Bautista Ventura (2000), Ramírez Cantú y van der Loo (2011).
- (9) **Discurso:** García Macías y Martínez Sixto (2005)

Referencias

- Anaya, Graciela. 1987. "Lenguas de México: Su clasificación." *México Indígena* 17:3-7.
- Apolinar Antonio, Benito; Abad Carrasco Zúñiga, Mónica González Tiburcio, Felícita Guzmán Vallejón, Emilia Neri Méndez, Plácido Neri Remigio, Charles H. Speck, Elías Tamarit Beristrain, Mark L. Weathers, Søren Wichmann, & Próspero Zacarías Morán. 2010. "Vocabulario básico en me'phaa." *SIL-Mexico Electronic Working Papers* 9b:1-27. <http://www.sil.org/mexico/workpapers/WP009eb-VocabularioMe'phaa-tcf-tpl-tpx-tpc-sut.pdf>
- APLT (Asociación para la Promoción de Lecto-Escritura Tlapaneca). 1988. *Xó-nitháán me'phaa: Cómo se escribe el tlapaneco*. Malinaltepec, Guerrero: Asociación para la Promoción de Lecto-Escritura Tlapaneca. <http://www.sil.org/mexico/tlapaneca/mephaa-malinaltepec/G043a-GramMephaaFacs-tcf.htm>
- Bautista Ventura, Renato. 2000. *Ajngáa me'phaa: Libro de literatura en lengua tlapaneca de Guerrero*. México, D.F.: Secretaría de Educación Pública.
- Black, Cheryl A. 2005. "An autosegmental analysis of Me'phaa (Tlapanec) noun inflection." En Rosemary Beam de Azcona & Mary Paster, eds. *Survey of California and other Indian languages*, 13:1-14.
- Bright, William. 1955. "A bibliography of the Hokan-Coahuiltecan languages." *International Journal of American Linguistics* 21.3:276-285.
- Bright, William. 1967. "Inventory of descriptive materials." En Norman A. McQuown, ed. *Handbook of Middle American Indians: Linguistics*, 5:9-62. Austin: University of Texas Press.
- Bright, William. 1978. "Book notice for Oltrogge & Rensch (1977)." *Language* 54.2:507-508.
- Brinton, Daniel G. 1891. *The American race: A linguistic classification and ethnographic description of the native tribes of North and South America*. Philadelphia: David McKay. <http://www.archive.org/details/americanracelng00brinuoft> (Consultado el 28 de octubre 2010.)
- Campbell, Lyle. 1975. "Subtiaba 1974." *International Journal of American Linguistics* 41.1:80-84.
- Campbell, Lyle. 1997. *American Indian languages: The historical linguistics of native America*. Oxford: Oxford University Press.

⁷Esta publicación presenta los textos solamente en su traducción al inglés.

⁸Es un folleto que es una edición de prueba. Contiene dos textos.

- Campbell, Lyle. 2007. "Retos en la clasificación de las lenguas indígenas de México." En Cristina Buenrostro, Samuel Herrera Castro, Yolanda Lastra, Fernando Nava, Juan José Rendón, Otto Schumann, Leopoldo Valiñas y María Aydeé Vargas Monroy, eds. *Clasificación de las lenguas indígenas de México: Memorias del III Coloquio Internacional de Lingüística Mauricio Swadesh*, 13-68. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.
- Campbell, Lyle y William J. Poser. 2008. *Language classification: history and method*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Carrasco Zúñiga, Abad. 1995. "Estudios lingüísticos sobre el tlapaneco." En Leonardo Manrique Castañeda, Yolanda Lastra y Doris Bartholomew, eds. *Panorama de los estudios de las lenguas indígenas de México*, 2:277-301. Quito: Abya-Yala.
- Carrasco Zúñiga, Abad. 2006. *Los procesos morfofonológicos de la lengua me'phaa*. Tesis para la maestría. México, D.F. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social.
- Cline, Kevin L. 2013. *The tonal system of Acatepec Me'paa*. Tesis para la maestría. Grand Forks. University of North Dakota.
- Conaculta. 1995. *Relatos tlapanecos: Ajngáa me'phaa*. Traducido por Abad Carrasco. México, D.F.: Consejo Nacional Para la Cultura y las Artes, Dirección General de Culturas Populares.
- Duncan, Philip T. 2012. "Morphological and syntactic aspects of indefinite pronouns in Iliatenco Me'phaa." Linguistic Society of America. Portland, Oregon.
- Duncan, Philip T. 2013. *The morpho-syntax of indefinite pronouns in Iliatenco Me'phaa*. Tesis para la maestría. Lawrence. University of Kansas.
- Egland, Steven; Doris Bartholomew y Saúl Cruz Ramos. 1983. *La inteligibilidad interdialectal en México: Resultados de algunos sondeos*. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano. Facsimile digital version 2006. <http://www.sil.org/mexico/sondeos/G038a-SondeosInteligibilidad.htm> (Consultado el 28 de octubre de 2010.)
- Fernández de Miranda, María Teresa. 1967. "Inventory of classificatory materials." En Norman A. McQuown, ed. *Handbook of Middle American Indians: Linguistics*, 5:63-78. Austin: University of Texas Press.
- García Macías, Hugo y Analine Martínez Sixto. 2005. "Funciones de la partícula "ra" en el tlapaneco de Tlacoapa." Presentación a la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. Cholula, Puebla.
- Greenberg, Joseph H. 1987. *Language in the Americas*. Stanford: Stanford University Press.
- Greenberg, Joseph H. y Merritt Ruhlen. 2007. *An Amerind etymological dictionary*. Stanford: Stanford University, Department of Anthropological Sciences. <http://www.merrittruhlen.com/files/AED5.pdf> (Consultado el 12 julio 2011.)
- Kaufman, Terrence. 1984. "Meso-American Indian languages." *Encyclopaedia Britannica*, 956-963. Chicago.
- Kaufman, Terrence. 2006. "Oto-Manguan languages." En Keith Brown, ed. *Encyclopedia of language and linguistics*, 2da edn. 9:118-124. Boston: Elsevier.
- Kaufman, Terrence. 2007. "Meso-America." En R. E. Asher & Christopher Moseley., eds. *Atlas of the world's languages*, 2da edn., 49-54. London, New York: Routledge.
- Langdon, Margaret. 1974. *Comparative Hokan-Coahuiltecan studies: A survey and appraisal*. The Hague & Paris: Mouton.
- Lehmann, Walter. 1915. "Über die Stellung und Verwandtschaft der Subtiaba-Sprache der Pazifischen Küste Nicaraguas und über die Sprache von Tapachula in Südchiapas." *Zeitschrift für Ethnologie* 47:1-34. Berlin.
- Lehmann, Walter. 1920. *Zentral-Amerika, I. Teil: Die Sprachen Zentral-Amerikas, II*. Berlin: Museum für Völkerkunde.
- Lemley, (Juan) H[ubel]. V. 1949. "Three Tlapaneco stories from Tlacoapa, Guerrero." *Tlalocan* 3:76-82.
- Lemley, (Juan) H[ubel]. V. 1955. "The Tlapaneco root -ak-." *El México Antiguo* 8:279-282.
- Lemley, (Juan) H[ubel]. V. 1981. "Tlacoapa Tlapanec kinship terms." En William R. Merrifield, ed. *Proto-Otomanguan kinship*, 379-381. Dallas: International Museum of Cultures.
- León, Nicolás. 1903. "Familias lingüísticas de México." *Anales del Museo Nacional de México* 7:279-235.
- León, Nicolás. 1912. "Vocabulario de la lengua popoloca chocha." *Anales del Museo Nacional de México* 3:1-58.
- Lewis, M. Paul, ed. 2009. *Ethnologue: Languages of the world*. 16 edn. Dallas: SIL International.

- Lyovin, Anatole V. 1997. *Introduction to the languages of the world*. New York & Oxford: Oxford University Press.
- Manrique Castañeda, Leonardo. 1988. *Lingüística*. Atlas Cultural de México. México: Secretaría de Educación Pública, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Grupo Editorial Planeta.
- Mason, J. Alden. 1940. "The native languages of Middle America." En Clarence Hay, eds. *The Maya and their neighbors*, 1a edn. :collection pages. New York & London: D. Appleton-Century.
- Mason, J. Alden. 1950. "Part 3: The languages of South American Indians." En Julian H. Steward, ed. *Handbook of South American Indians*, 6:157-317. Washington: United States Government Printing Office. http://etnolingüística.wdfiles.com/local--files/hsai:vol6p157-317/vol6p157-317_mason.pdf (Consultado el 29 de octubre de 2010.)
- Mason, J. Alden. 1962. "The native languages of Middle America." En Clarence Hay, eds. *The Maya and their neighbors*, 2nd edn. :52-87. Salt Lake City: University of Utah.
- McQuown, Norman A., ed. 1967. *Linguistics*. 5. Handbook of Middle American Indians. Austin: University of Texas Press.
- Mithun, Marianne. 1999. *The languages of native North America*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Navarro Solano, Abad. 2012. *El patrón de alineamiento en el me'phaa¹*. Tesis para la maestría. México, D.F. CIESAS.
- Oettinger, Marion. 1976. "Los tlapanecos del Estado de Guerrero." *América Indígena* 36.1:157-178.
- Opitz, Andreas. 2007. "Case and markedness in Tlapanec." En Jochen Trommer & Andreas Opitz, eds. *Linguistische Arbeits Berichte*, 85:173-203. Leipzig: Universität Leipzig. http://www.uni-leipzig.de/~asw/lab/lab85/lab85_08_opitz.pdf
- Opitz, Andreas. 2008. "Case and markedness in Tlapanec." *Linguistische Berichte* 214:211-237.
- Radin, Paul. 1935. "Notes on the Tlapanecan language of Guerrero." *International Journal of American Linguistics* 8:45-72.
- Ramírez Cantú, Félix y Peter L. van der Loo. 2011. "Dos mitos tlapanecos de Malinaltepec." *Tlalocan* XVII:61-82. http://www.iifilologicas.unam.mx/tlalocan/uploads/Volumenes/Tlalocan_XVII/05_RamirezVanderLoo-Tlapaneco_XVII.pdf (Consultado el 14 de enero de 2012.)
- Rensch, Calvin R. 1973. "Otomanguean isoglosses." En Thomas A. Sebeok, eds. *Diachronic, areal, and typological linguistics*, 430-451. The Hague: Mouton.
- Rensch, Calvin R. 1977. "Classification of the Otomanguean languages and the position of Tlapanec." En David Oltrogge y Calvin R. Rensch, eds. *Two studies in Middle American and comparative linguistics*, 53-108. Dallas: Summer Institute of Linguistics y University of Texas at Arlington. <http://www.sil.org/acpub/repository/15245.pdf> (Consultado el 26 de octubre de 2010.)
- Rensch, Calvin R. 1978. "Typological and genetic consideration in the classification of the Otomanguean languages." *Actes du XLIIe Congrès International des Américanistes, Congrès du Centenaire, Paris, 2-9 Septembre 1976*. 4:623-633. Paris: Fondation Singer-Polignac.
- Sánchez O., Pantaleón. 1976a. *Cuentii egue nicjuua [El cuento de la zorra atrapada]*. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano.
- Sánchez O., Pantaleón. 1976b. *Cuentii rey gajmaa xabo nguinaa [El rey y el pobre]*. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano.
- Sánchez O., Pantaleón. 1976c. *Cuentii xabo nica'tjuun guixaa [El hombre que fue hablar con el diablo]*. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano.
- Sánchez O., Pantaleón y Peláez Sánchez, Francisco. 1975. *La escritura del tlapaneco*. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano.
- Sánchez O., Pantaleón; Ramírez Cantú, Félix; & Zúñiga Santos, Elpidio. 1977. *Tres cuentos tlapanecos*. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano.
- Sapir, Edward. 1925a. "The Hokan affinity of Subtiaba in Nicaragua." *American Anthropologist* 27:402-435.
- Sapir, Edward. 1925b. "The Hokan affinity of Subtiaba in Nicaragua (continued)." *American Anthropologist* 27:491-527.
- Schultze Jena, Leonhard S. 1938. *Bei den Azteken, Mixteken und Tlapaneken der Sierra Madre del Sur von Mexiko*. Indiana III. Jena: Gustav Fischer.
- Squier, Ephraim George. 1853. "Observations on the archaeology and ethnology of Nicaragua." *Transactions of the American Ethnological Society* 3:83-158.
- Suárez, Jorge A. 1977. "El tlapaneco como lengua otomangue." Universidad Nacional Autónoma de México. ms.

- Suárez, Jorge A. 1979. "Observaciones sobre la evolución fonológica del tlapaneco." *Anales de Antropología* 16:371-386.
- Suárez, Jorge A. 1983a. *La lengua tlapaneca de Malinaltepec*. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Suárez, Jorge A. 1983b. *The Mesoamerican Indian languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Suárez, Jorge A. 1986. "Elementos gramaticales otomangues en tlapaneco." En Benjamin F. Elson, ed. *Language in a global perspective (Papers in honor of the 50th anniversary of the Summer Institute of Linguistics 1935-1985)*, 267-284. Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- Suárez, Jorge A. 1990. "El vocabulario cultural del tlapaneco." En Beatriz Garza Cuarón y Paulette Levy, eds. *Homenaje a Jorge A. Suárez: Lingüística indoamericana e hispánica*, 31-39. México, D.F.: El Colegio de México.
- Swadesh, Mauricio. 1959. *Mapas de clasificación lingüística de México y las Américas*. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Swadesh, Morris. 1960. "The Oto-Manguean hypothesis and Macro Mixtecan." *International Journal of American Linguistics* 26.2:79-111.
- Swadesh, Morris. 1967. "Lexicostatistic classification." En Norman A. McQuown, ed. *Handbook of Middle American Indians: Linguistics*, 5:79-115. Austin: University of Texas Press.
- Weathers, Mark L. 1976. "Tlapanec 1975." *International Journal of American Linguistics* 42(4):367-371.
- Weathers, Mark L. 1990. "Un texto histórico tlapaneco." En Beatriz Garza Cuarón y Paulette Levy, eds. *Homenaje a Jorge A. Suárez: Lingüística indoamericana e hispánica*, 495-518. México, D.F.: El Colegio de México.
- Weitlaner, Roberto J. 1941. "Los pueblos no nahuas de la historia tolteca y el grupo macro otomangue." *Revista Mexicana de Estudios Antropológicos* 5:249-269.
- Weitlaner, Roberto J. y Irmgard Weitlaner de Johnson. 1943. "Acatlán y Hueycantenango, Guerrero." *El México Antiguo* 6:140-204.
- Wichmann, Søren. 1992. "A semantic framework for the Azoyú Tlapanec iterative." *International Journal of Linguistics: Acta Linguistica Hafniensia* 25:125-142.
<http://email.eva.mpg.de/%7Ewichmann/Iterative.pdf> (Consultado el 19 de marzo de 2012.)
- Wichmann, Søren. 1993. "Spatial deixis in Azoyú Tlapanec." *Sprachtypologie und Universalienforschung* 46(2):113-132. <http://email.eva.mpg.de/%7Ewichmann/SpatialDeixis.pdf> (Consultado el 19 de marzo de 2012.)
- Wichmann, Søren. 2006. "Sandhi tonal interno en la morfología verbal tlapaneca." En Rosa María Ortiz Ciscomani, ed. *Memorias del VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*, 2:337-355. Hermosillo: Editorial UniSon.
- Wichmann, Søren. 2007a. "The reference-tracking system of Tlapanec: Between obviation and switch-reference." *Studies in Language* 31:801-827.
- Wichmann, Søren. 2007b. "Valency-reduction in event-oriented languages." En Zarina Estrada Fernández, Søren Wichmann, Claudine Chamoreau, & Albert Álvarez González, eds. *Studies in voice and transitivity (Estudios de voz y transitividad)*, collection_volume:33-51. Munich: Lincom Europa.
- Wichmann, Søren. 2007c. "On turning sixty from a Tlapanec perspective." *Bernard's Birthday Book. Die etwas andere Festschrift*. Leipzig: Max Planck Institute. <http://email.eva.mpg.de/%7Ewichmann/WichmannComrieFS.pdf> (Consultado el 4 de junio de 2011.)
- Wichmann, Søren. 2009. "Case relations in Tlapanec, a head-marking language." En Andrej Malchukov & Andrew Spencer, eds. *The Oxford handbook of case*, 797-807. Oxford: Oxford University Press.
- Wichmann, Søren. 2010. "Ditransitive constructions in Tlapanec." En Andrej Malchukov, Martin Haspelmath & Bernard Comrie, eds. *Studies in ditransitive constructions: A comparative handbook*, 651-677. Berlin & New York: de Gruyter.